

# suissetecmag

125<sup>e</sup> anniversaire

**suissetec invite  
ses membres à  
Europapark**

Page 4

« Une  
ambassadrice  
de choix. »

Muriel Schmid  
contribue à la visibilité  
de la branche.

› Page 11

SRF

NOUS, LES  
TECHNICIENS DU BÂTIMENT.



Photo: Peter Schönenberger

Remise des diplômes: lauréats 2014

## Montres IWC, iPads et prix pour les meilleurs candidats

Marius Mathis, maître sanitaire de Frauenfeld TG, et Stephan Marfurt, projeteur sanitaire de Nottwil LU, sont les lauréats du prix Georg-Fischer 2014 et du prix Heusser. Ayant obtenu une note de 5,3, ils ont chacun reçu une montre IWC lors de la remise des diplômes du 27 juin dernier. Les maîtres chauffagistes Alex Ryter, de Wettingen AG (1<sup>re</sup> place), Bruno Dedual, de Tinizong GR, et Martin Guldner, de Mettmenhasli ZH (tous deux à la 2<sup>e</sup> place), et Slobodan Bogdanovic, de Zurich (3<sup>e</sup> place), ont quant à eux remporté le prix de la fondation Buderus. Le prix Siegerist est revenu au maître ferblantier Beat Schmutz, de Münchenbuchsee BE. Les éditions AZ Medien ont décerné un prix pour la première fois. Ratna Irzan, d'AZ Medien, a ainsi remis un iPad aux auteurs des meilleurs travaux de diplôme de toutes les spécialisations.



**Editeur:** Association suisse et liechtensteinoise de la technique du bâtiment (suissetec)

**Rédaction:** Annina Keller (kea), Marcel Baud (baud), Natalie Aeschbacher (aesn)

**Traduction:** Marion Dudan, Magali Dupraz

**Contact:** suissetec, Auf der Mauer 11, Case postale, 8021 Zurich  
Téléphone +41 43 244 73 00, fax +41 43 244 73 79  
info@suissetec.ch, www.suissetec.ch

**Concept/réalisation:** Linkgroup, Zurich, www.linkgroup.ch

**Direction artistique:** Beat Kühler

**Impression:** Printgraphic AG, Berne, www.printgraphic.ch

**Tirage:** allemand: 2700 ex., français: 700 ex.

**Remarque:** Par souci de lisibilité, cette publication utilise par endroits le masculin comme une forme générique pour se référer aux deux sexes.

Toute reproduction technique (même partielle) des textes et photos est soumise à l'autorisation expresse de l'éditeur.

**Photo de la couverture:** Patrick Lüthy. Muriel Schmid, installatrice sanitaire et future projeteuse en technique du bâtiment, lors de son interview avec la SRF.

Rapport annuel 2013

## Faits et chiffres

Fidèle à la pensée de Pythagore, selon lequel « les nombres sont l'essence de toutes choses », suissetec présente les chiffres clés de ses activités dès la couverture de son rapport annuel. Saviez-vous par exemple que l'année dernière, le département juridique avait donné 2900 renseignements ? Ou que les produits des éditions avaient permis d'atteindre un chiffre d'affaires de CHF 2,4 millions ?



Vous trouverez bien d'autres faits et chiffres dans le rapport annuel 2013, publié au format compact A5.

**POUR EN SAVOIR PLUS**

[www.suissetec.ch/jahresbericht/fr](http://www.suissetec.ch/jahresbericht/fr)

Nouveau président de l'ASMFD

## René Fasler succède à Christoph Aeberhard

Après huit ans d'activité, Christoph Aeberhard quitte ses fonctions de président de l'ASMFD (Association suisse des maîtres ferblantiers diplômés) et de président du jury du « Toit d'or ». Lors de la 51<sup>e</sup> assemblée générale qui s'est tenue début mai, il a été nommé membre d'honneur et a reçu un fer à souder en or en reconnaissance de son engagement de longue date. Son successeur est René Fasler. Membre du comité depuis 2006, celui-ci occupait depuis un an le poste de vice-président. Par ailleurs, Peter Gisler a été élu nouveau membre du comité.

# Premières impressions

Chère lectrice, cher lecteur,

Dans toute relation, la première impression est déterminante. Vous le constatez au quotidien avec vos nouveaux clients, et je le vis aujourd'hui avec vous. En tant que nouvelle responsable de la communication, j'ai déjà été en contact avec beaucoup d'entre vous. Ma première impression des techniciens du bâtiment est très positive, je suis ravie de travailler avec et pour vous. Je me réjouis ainsi de poursuivre les projets en cours et de saisir de nouvelles opportunités.

Une tâche qui nous occupera encore pendant quelque temps est l'amélioration continue de la perception de notre branche auprès du grand public. Grâce à notre campagne d'image, actuellement diffusée à la télévision, nous faisons bonne impression auprès des propriétaires et aspirants propriétaires. Il est ensuite essentiel que vous confirmiez ce sentiment positif chez vos clients, de Saint-Gall à Genève. En effet, notre travail de communication n'est efficace que si les valeurs que nous transmettons sont incarnées par votre entreprise et vos collaborateurs. La campagne d'image prépare le terrain, mais votre engagement en faveur de la branche est indispensable pour atteindre notre objectif. La bulle « Nous, les techniciens du bâtiment. » apparaît déjà sur de nombreux supports : voitures, sites Internet, vêtements de travail, etc. Je tiens à remercier tous ceux qui participent à nos efforts. Nous mettons tout en œuvre pour que chacun soit conscient que les techniciens du bâtiment jouent un rôle prépondérant dans notre qualité de vie. Mais le chemin vers cet objectif est encore long.

Je vous invite à soutenir cet élan, à afficher notre bulle et à participer ainsi à ancrer l'image de la branche auprès du grand public.

**Annina Keller**

Responsable de la communication/membre de la direction



**Peter Schilliger a été nommé président d'honneur sous de vifs applaudissements.**

> **Page 4**

**Congrès de suissetec** 6

Remise des maîtrises à Lucerne



**EuroSkills 2014** 8

Mike Ledermann est prêt à relever le défi dans la catégorie ferblanterie

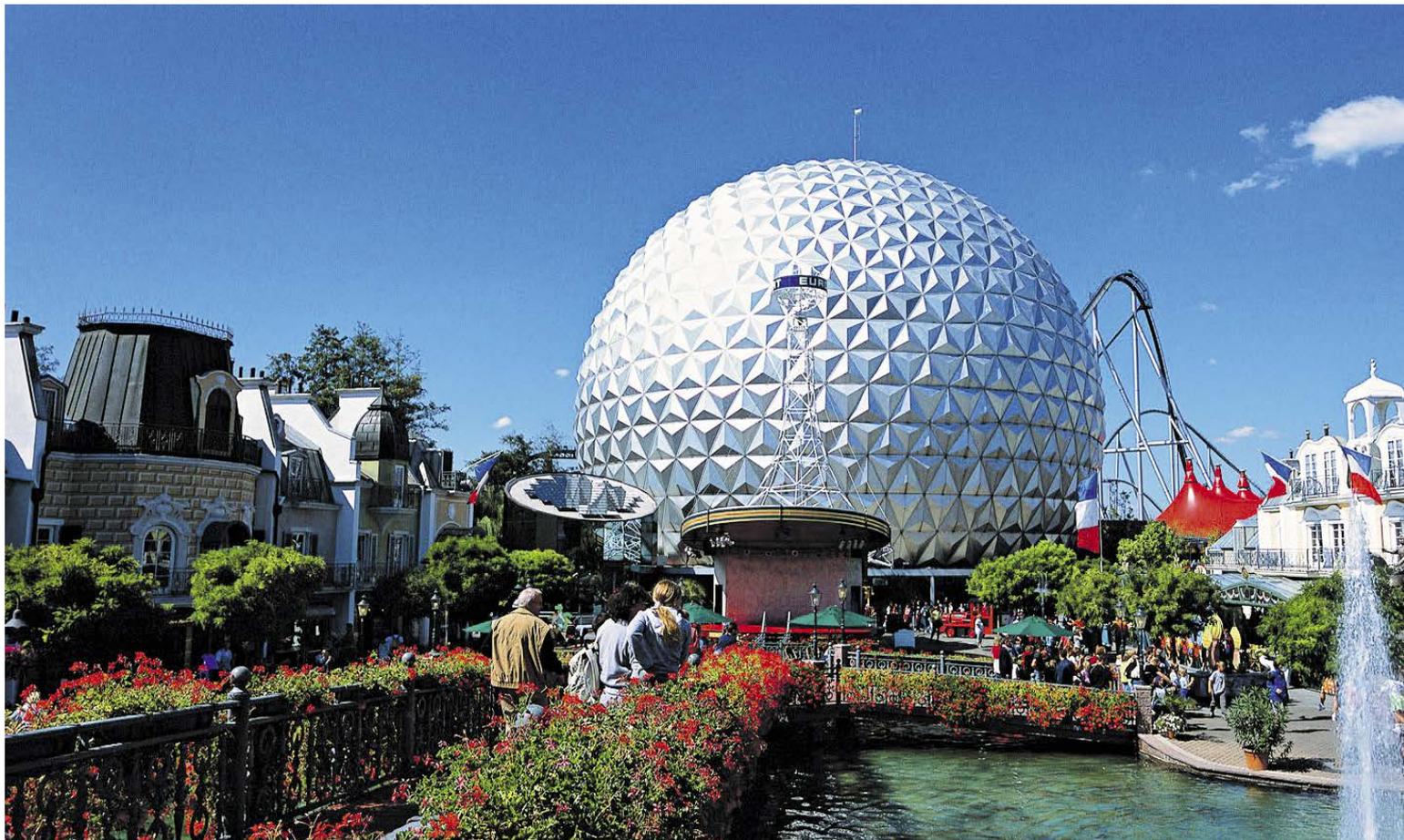
**Gaëtan Robyr** 12

Au fil de l'eau

**Rapport de formation** 13

Une nouvelle version plus claire

**Offre de formation** 15



# Une journée pour tous à Europapark

**Le 27 juin dernier à Lucerne, les 110 délégués réunis à l'occasion de l'assemblée de printemps ont approuvé le concept et le budget liés aux festivités du 125<sup>e</sup> anniversaire de suissetec. L'un des points forts en 2016 sera la journée à Europapark, à laquelle seront invités tous les membres suissetec, leurs collaborateurs et leur famille. Cette assemblée de printemps était la dernière présidée par Peter Schilliger, conseiller national. Arrivé au terme de son mandat, il quittera la direction de suissetec fin 2014, après avoir occupé la fonction de président central pendant 12 ans.**

Marcel Baud

**Durant ses trois mandats**, Peter Schilliger a marqué l'évolution de l'association : il a dirigé la fusion de l'ASMFA et de Clima-Suisse, dont est issue suissetec dans sa forme actuelle, et a positionné l'association comme un interlocuteur indispensable en matière de technique du bâtiment. Les délégués l'ont remercié de son engagement à l'occasion de leur assemblée de printemps organisée à Lucerne, son canton

d'origine, et l'ont nommé président d'honneur en témoignage de leur reconnaissance. Peter Schilliger était visiblement ému, mais a ajouté en plaisantant que l'on ne se débarrasserait pas de lui si vite. Et suissetec s'en réjouit. A l'avenir aussi, le conseiller national continuera en effet à défendre les intérêts de la branche et de ses représentants au sein de la Berne fédérale.

## **Tournant énergétique**

« La politique énergétique suisse est un enjeu prioritaire pour notre association. » Peter Schilliger a une nouvelle fois souligné la responsabilité qui incombe aux techniciens du bâtiment, ceux-ci contribuant de manière décisive à l'atteinte des objectifs énergétiques de la Confédération. Il a ainsi invité suissetec et ses membres à mettre encore davantage l'accent sur l'opti-



misation énergétique du parc immobilier. Dans le cadre de tout projet de construction, les techniciens du bâtiment sont tenus de favoriser des solutions énergétiques orientées vers l'avenir. En tant que partenaire incontournable du tournant énergétique, l'association met tout en œuvre pour préparer la branche à cette grande responsabilité. Selon Peter Schilliger, l'une des clés réside dans la formation initiale et continue : « Des séminaires sur l'optimisation énergétique, axés sur la pratique, fourniront de nouveaux outils aux techniciens du bâtiment. »

#### 125<sup>e</sup> anniversaire de l'association

A Lucerne, les délégués se sont aussi penchés sur les festivités liées au jubilé de suissetec en 2016. L'automne dernier, les délégués avaient déjà donné leur feu vert pour une contribution de CHF 500 000.- au projet de recherche NEST de l'Empa. Lors de l'assemblée de printemps, ils ont également approuvé les autres activités liées au jubilé ainsi que le plafond financier de CHF 2,2 millions prévu à cet effet.

Le 12 mars 2016, un grand événement sera organisé pour les propriétaires des entreprises membres, leurs collaborateurs et leur famille. Ils seront tous invités à Europapark (entrée gratuite) et profiteront du parc de manière exclusive. Le groupe de travail de suissetec a abouti à cette proposition car elle convient à tous les âges et à tous les goûts. Par ailleurs, le parc dispose des capacités suffisantes pour

accueillir le grand nombre de visiteurs attendu. Les techniciens du bâtiment pourront ainsi célébrer cet anniversaire ensemble, tous réunis en un même endroit. L'offre comprendra aussi le voyage en car à prix réduit depuis toutes les régions du pays, dans un souci d'écologie.

En plus d'un timbre spécial et d'une publication commémorative, suissetec célébrera son anniversaire par une cérémonie officielle le 24 juin 2016 lors du congrès de jubilé, auquel participera un(e) conseiller(ère) fédéral(e).

#### Finances saines

Après d'excellents résultats en 2012, suissetec a aussi réalisé un bon exercice en 2013. Wolfgang Schwarzenbacher, membre du comité central responsable des finances, a présenté des chiffres réjouissants. Contrairement à la perte de CHF 31 100.- budgétée pour 2013, un bénéfice de CHF 19 468.- a pu être réalisé. Le chiffre d'affaires s'est élevé à plus de CHF 29 millions, soit une augmentation de 4,9 % par rapport à l'année dernière. Outre les excellentes activités opérationnelles, les placements financiers ont contribué de manière déterminante à ce résultat positif.

#### Rénovation des ateliers à Colombier

Daniel Huser, membre du comité central responsable de la formation, a souligné l'importance des cours interentreprises dans le cadre des activités menées par suissetec dans le domaine de la formation. Des ateliers fonctionnels et modernes sont donc indispensables

dans les centres de cours régionaux. Les délégués ont ainsi approuvé le montant de CHF 73 800.- destiné à la rénovation des ateliers du centre de formation de Colombier, conformément à la motion de la section neuchâteloise. Les deux ateliers pour les métiers de ferblantier, installateur en chauffage et installateur sanitaire seront entièrement rénovés, et les places de travail seront adaptées aux exigences actuelles.

#### Nombre de membres en hausse

Hans-Peter Kaufmann a quant à lui présenté les résultats d'une étude de la HES de Saint-Gall sur l'évolution du paysage des associations et des partis en Suisse.

Au cours des dernières années, 37 % des 120 organisations interrogées ont enregistré un nombre de membres stable, 34 % ont vu leur effectif diminuer et 29 % ont connu une augmentation du nombre de leurs membres. Avec 3377 membres (année 2013), suissetec fait partie de la dernière catégorie, a expliqué Hans-Peter Kaufmann. Ces chiffres sont très réjouissants car le nombre de personnes prêtes à s'affilier de manière contraignante, par exemple à une association, tend à diminuer fortement. « C'est justement pour cette raison que suissetec doit convaincre encore davantage par ses prestations », a souligné le directeur de l'association. Car c'est le seul moyen de maintenir et d'augmenter le nombre de membres. <

**Standing ovation: Peter Schilliger (au centre) a été nommé président d'honneur par les délégués.**



# Gala lucernois

Si suissetec a tenu son congrès à Lucerne, dans le fief de Peter Schilliger, ce n'est pas un hasard. C'était en effet la dernière fois que le conseiller national y participait en tant que président central. Son départ a été dignement fêté à l'occasion du gala, qui a réuni près de 600 invités et 78 nouveaux maîtres de la technique du bâtiment.

Marcel Baud



**Pendant 12 ans**, Peter Schilliger, originaire de Udligenswil LU, a marqué l'évolution de suissetec. Au début de sa présidence, il a dirigé avec succès la fusion entre l'ASMFA et Clima-Suisse. Sous sa gestion avisée, les deux associations se sont rapprochées jusqu'à devenir une seule et même identité. Depuis, suissetec est un interlocuteur incontournable pour les autorités et les représentants politiques. Lorsque Peter Schilliger se retirera à la fin de l'année, il laissera une association en très bonne santé.

Le gala organisé au centre « Messe Luzern », qui a attiré un nombre record d'invités et de membres, était ponctué de nombreuses surprises à l'intention de Peter Schilliger, en reconnaissance de son engagement. Daniel Huser, vice-président du comité central, et Hans-Peter Kaufmann, directeur, ont remis à Peter Schilliger, déjà nommé président d'honneur par les délégués lors de leur assemblée, un insigne d'honneur de suissetec spécialement créé pour l'occasion.

### 78 nouveaux maîtrisés

La remise des diplômes de maîtrise et des prix spéciaux a constitué l'un des points forts de la soirée. Sous les yeux de leurs proches, les maîtres ferblantiers, sanitaires, chauffagistes et les projeteurs sanitaires ont reçu leur précieux sésame avec fierté. suissetec a su ravir les papilles de ses invités avec un délicieux menu à quatre plats. L'animation était quant à elle assurée par les orchestres « Gentlemen Six », « MozART Group » et « Chacheler MusigChriens ».

### Participation record

Hans-Peter Kaufmann s'est réjoui du nombre record de participants au gala : « On ne soulignera jamais assez le fait que tous les membres sont cordialement invités au congrès de suissetec. » Par entreprise membre, deux personnes peuvent participer gratuitement au banquet de gala et à l'excursion du lendemain. Cette année, environ 280 personnes ont ainsi profité d'une croisière de quatre heures sur le « Stadt Luzern », le plus grand bateau à vapeur

du Lac des Quatre-Cantons, à la découverte des curiosités de la région.

Par ailleurs, un programme-cadre est proposé aux personnes accompagnatrices pendant l'assemblée des délégués.

A en croire le fort sentiment d'unité qui régnait parmi les membres lors du congrès de suissetec, l'association est promise à un bel avenir, notamment grâce à Peter Schilliger. <

### ✚ POUR EN SAVOIR PLUS

**Le congrès 2015 aura lieu le 26 juin à Montreux.**

**Photos des diplômés sur : [suissetec.ch/app/extranet](http://suissetec.ch/app/extranet)**

**→ Oeffentlich → Fotos\_Meister\_Maitres**

**Nom d'utilisateur : Kommunikation**

**Mot de passe : Komm11**



↑ Christian Grelling, maître chauffagiste fraîchement diplômé, a fêté sa réussite avec sa compagne, Claudia Keller.

→ Au total, 280 membres suissetec ont profité d'une croisière sur le Lac des Quatre-Cantons dans le cadre de l'excursion du samedi.

< Peter Schilliger, conseiller national, ici avec son épouse Roswitha (à droite), a participé pour la dernière fois au congrès en tant que président central.



↑ De Mozart à Michael Jackson : le « MozART Group » joue avec les styles.

< Ambiance assurée avec les rythmes entraînants des « Gentlemen Six ».



Photo: Marcel Baud



Photo : Marcel Baud

**En 2014, les championnats européens des métiers, ou EuroSkills, se tiendront du 2 au 4 octobre à Lille, en France. Mike Ledermann, d'Oberdiessbach BE, y participera dans la catégorie ferblanterie.**

Marcel Baud

**A 19 ans**, Mike Ledermann est un battant : il va au bout de chaque défi en se donnant à fond. Il en sera de même pour les EuroSkills. S'il ambitionne bien sûr de monter sur le podium, il se réjouit surtout de participer à cette expérience unique.

Le métal est son élément. Alors pourquoi ne pourrait-il pas rêver d'or ? Ancien espoir du ski du Mittelland, il sait comment s'entraîner en vue d'un objectif. Certes, il n'a pas fait carrière dans ce sport, mais il s'en est fallu de peu. Mike Ledermann en parle sans aucune nostalgie, mais plutôt avec modestie et sérénité. Peu adepte des longs discours, il saisit ses cisailles et son marteau : « Avec la tôle, on peut tout faire », affirme-t-il en souriant. Ce qu'il préfère, c'est réaliser des toitures métalliques, de leur préparation en atelier à leur montage sur le bâtiment. Interrogé sur ses souhaits, il répond : « Je voudrais décrocher la maîtrise. »

Son formateur, Niklaus Gerber, contremaître en ferblanterie, se souvient : « Mike a tout de suite fait preuve d'un grand talent et d'une grande précision. » Il souligne aussi ses qualités humaines : aimable, prévenant, concentré et fiable. Bien évidemment, Niklaus Gerber fera lui aussi le déplacement à Lille pour encourager son ancien apprenti et actuel collaborateur.

#### Ferblantier, une évidence

Ayant très tôt remarqué l'habileté manuelle de leur fils, les parents de Mike Ledermann lui ont conseillé de faire un stage de préapprentissage en ferblanterie. Bingo. « Je m'étais aussi renseigné sur le métier de mécanicien, automobile ou en machines agricoles, mais mon choix était déjà fait », explique Mike Ledermann.

Il a suivi sa formation initiale auprès de l'entreprise Kurt Wyler AG, à Oberdiessbach. Après avoir terminé son apprentissage avec brio, il a participé aux championnats suisses des métiers en 2013 à Saint-Gall, et décroché la médaille de bronze. Un mois plus tard, il remportait la qualification pour les EuroSkills contre six concurrents, tous médaillés des trois dernières éditions des championnats suisses.

#### Un entraînement de haut niveau

Début octobre, ce sont 50 candidats, venus de 27 pays européens, qui se rassembleront au nord de la France, près de la frontière belge. Une quarantaine de métiers seront représentés, notamment la ferblanterie sous l'appellation « Skill 49 – Metal Roofing ». Cette discipline ne fait plus partie des championnats du monde depuis l'édition de Calgary en raison du faible nombre d'inscriptions. La Suisse a donc décidé de participer aux EuroSkills. « Les championnats européens sont tout aussi importants », déclare Roger Gabler, expert aux championnats européens et coach de Mike Ledermann.

Quelque 120 000 visiteurs sont attendus à cette manifestation d'envergure.

Par conséquent, Roger Gabler table sur des participants de haut niveau, d'où l'importance d'une préparation intensive. Mike Ledermann va ainsi y consacrer une quarantaine de jours, au centre de Lostorf et auprès de la Fondation SwissSkills, l'organisation faîtière qui encadre les talents suisses participant aux concours internationaux. Les 13 participants aux EuroSkills 2014 suivent un programme digne des plus grands sportifs : esprit d'équipe, entraînement mental, formation aux médias, etc. Ils en auront bien besoin pour accomplir ces épreuves exigeantes dans les délais impartis.

### Une stratégie bien définie

Mike Ledermann peut compter sur l'expérience de son coach. En 2009, Roger Gabler s'est occupé de Jürg Kühni, qui a remporté la médaille d'or aux Mondiaux de Calgary. L'enseignant et responsable du domaine ferblanterie au centre de formation suissetec de Lostorf a sa stratégie : « Il faut veiller à ce que tes concurrents ne puissent pas copier ce que tu es en



Depuis ses années de ski de compétition, le Bernois a l'habitude de relever des défis.

Photo : Marcel Ledermann

train de faire.» Mike Ledermann apprend à segmenter son travail de manière à ce qu'aucune pièce ne soit véritablement finie. « Les éléments préparés sont aussitôt rangés sous l'établi. » L'idée est qu'aucune pièce concrète ne soit visible avant la toute fin de la compétition, où tous les éléments sont fixés sur le toit. Le sujet de l'épreuve est déjà connu, de sorte

que les participants puissent s'entraîner de manière ciblée. Les experts ont prévu une couverture métallique complexe sur un modèle en bois. Afin de tester la flexibilité des participants, 20 % de l'épreuve seront modifiés peu avant qu'elle ne débute.



### Souvenirs d'un ancien champion du monde en ferblanterie/sanitaire

## Une expérience marquante



« Je m'en souviens comme si c'était hier. »

Hermann Dorn, de Coire, a gagné le titre de champion du monde en ferblanterie/sanitaire en 1968 à Berne.

Aujourd'hui âgé de 66 ans, Hermann Dorn se souvient très bien des Mondiaux des métiers organisés à Berne en 1968, lors desquels il a remporté le titre dans la discipline ferblanterie/sanitaire. Cette aventure est restée l'une des expériences marquantes de sa carrière. « Je m'en souviens comme si c'était hier. »

La compétition, alors appelée « concours professionnel international », a été organisée pour la première fois en 1968 en Suisse. Elle s'est tenue dans les ateliers d'apprentissage et l'école artisanale de la ville de Berne. « Dommage, plaisante Hermann Dorn. J'aurais préféré y participer deux ans plus tard et voyager jusqu'à Tokyo. » Il était néanmoins fier de gagner la médaille d'or dans son pays, contre neuf concurrents. La médaille d'argent a été remportée par un Espagnol, celle de bronze par un Irlandais.

A l'époque, installateur sanitaire et ferblantier constituaient encore un seul et même métier. « Nous devions démontrer nos talents dans les deux disciplines », explique Hermann Dorn. Alors que la ferblanterie n'a pas beaucoup changé depuis, le domaine sanitaire a énormément évolué au fil des ans : « Les tuyaux en plomb étaient encore la norme et leur manipulation exigeait une grande habileté. » Le concours lui a aussi permis de nouer de nombreux contacts avec d'autres participants, tels que des charpentiers et des menuisiers.

Hermann Dorn a suivi sa formation aux ateliers d'apprentissage de la ville de Berne. Il a ensuite passé sa maîtrise et s'est lui-même engagé dans la formation professionnelle, notamment

en tant qu'expert aux examens. Il est d'ailleurs issu d'une famille de techniciens du bâtiment, actifs dans la branche depuis les années 1870. Aujourd'hui, il dirige l'entreprise familiale Dorn AG, à Coire, avec son fils Riccardo, qui représente déjà la cinquième génération. (baud) <



Hermann Dorn sur la première marche du podium en 1968.

### Un large soutien

Flexibilité et concentration n'ont plus de secret pour Mike Ledermann depuis ses années de skieur de compétition. Il en va de même pour l'entraînement, qui exige engagement, temps et discipline. Mais le soutien de son entourage



« **Aucune pièce finie ne doit être visible avant le montage.** »

Roger Gabler, coach de Mike Ledermann, a déjà encadré Jürg Kühni, médaillé d'or aux Mondiaux de Calgary en 2009.

personnel et professionnel l'aide aussi beaucoup. « Ma copine, ma famille, mes amis et toute l'entreprise sont derrière moi, affirme-t-il. Ils viendront tous m'encourager sur place. » Même les parents de sa copine et plusieurs collègues de travail seront à ses côtés. Et qui sait : le 4 octobre, Mike Ledermann réalisera peut-être son rêve à Lille et repartira avec l'or. <

### POUR EN SAVOIR PLUS

[www.euroskills2014.org](http://www.euroskills2014.org)  
[www.swiss-skills.ch](http://www.swiss-skills.ch)

### Nouveau responsable de la formation

# Serge Frech succède à Riccardo Mero

Marcel Baud

Le 1<sup>er</sup> septembre 2014, Serge Frech reprendra les rênes du département de la formation et rejoindra la direction de suissetec. « Serge Frech est un spécialiste confirmé dans le domaine de la formation, se réjouit Hans-Peter Kaufmann, directeur. Nous sommes convaincus qu'il dispose de toutes les qualités requises pour remplir les exigences liées à ce poste. » Serge Frech était jusqu'ici chef suppléant de l'instruction au sein du renseignement militaire. En tant que tel, il s'est chargé de nombreux projets de formation et de filière. Parmi ses tâches figuraient notamment la conception de nouveaux cours et le contrôle de l'instruction. Selon lui, toute formation doit être orientée sur la pratique et conduite avec les tout derniers outils méthodiques et didactiques. De plus, elle doit apporter une plus-value manifeste.

Serge Frech a effectué plusieurs missions à l'étranger. Il a ainsi eu l'occasion de gérer des équipes multiculturelles, d'acquiescer des expériences en tant que formateur et d'élargir ses horizons. Auparavant, il a dirigé plusieurs compagnies en tant qu'instructeur technique et tactique. En 2014, il a terminé des études post-grade dans la gestion de la formation à la Haute école de Zurich de sciences appliquées (ZHAW).

Serge Frech vit avec son épouse et ses trois enfants à Oftringen. Il passe la plupart de son temps libre avec sa famille. Il lit volontiers des ouvrages spécialisés et pratique régulièrement du sport. <





Photo: Patrick Lüthy

# Une ambassadrice de choix

**Muriel Schmid est en quelque sorte une star de la technique du bâtiment. Elle vient de tourner avec la télévision suisse alémanique SRF. Si vous ne la connaissez pas encore, il est grand temps que nous vous présentions cette installatrice sanitaire et future projeteuse en technique du bâtiment.**

Natalie Aeschbacher

En 2011, alors qu'elle commençait sa deuxième année d'apprentissage d'installatrice sanitaire, Muriel Schmid a pris la pose avec d'autres techniciens du bâtiment pour la page Facebook «suissetec young professionals». L'automne dernier, à l'occasion des championnats suisses 2013 à Saint-Gall, où elle a décroché la troisième place parmi les installateurs sanitaires, nous l'avons photographiée, sa médaille de bronze autour du cou.

Récemment, c'est la SRF qui s'est intéressée à Muriel Schmid, en raison de son choix professionnel et de ses loisirs. La jeune femme suit actuellement un apprentissage complémentaire de projeteuse en technique du bâtiment sanitaire et joue au hockey sur glace jusqu'à trois

fois par semaine dans l'équipe féminine «Argovia Stars». En vue des prochains championnats suisses organisés à Berne, pour la première fois dans le cadre d'un événement national réunissant tous les métiers, l'émission «Schweiz aktuell» dresse le portrait de plusieurs jeunes professionnels. Muriel Schmid a volontiers accepté cette offre et se réjouit de faire de la publicité pour la branche. La séquence de quatre minutes, qui a nécessité cinq heures de tournage, sera diffusée cet automne sur SRF 1.

## Sur les traces de son père

Muriel Schmid a découvert le métier très tôt, son père possédant une entreprise spécialisée dans le sanitaire et le chauffage. «J'ai toujours

admiré mon père et je m'intéresse depuis longtemps à ce qu'il fait.» A 14 ans, elle se rendait déjà avec lui sur les chantiers et à l'atelier, où elle effectuait des travaux simples. La décision de commencer un apprentissage d'installatrice sanitaire s'est alors imposée tout naturellement. Elle a cependant souhaité suivre sa formation dans une autre entreprise que celle de son père.

Ravie de pouvoir développer ses aptitudes manuelles et ses compétences de planification, Muriel Schmid s'est déjà fixé un nouvel objectif: rejoindre une école technique. D'ici là, la jeune femme continue de se donner à fond, tant dans son apprentissage que sur la glace. Et grâce à son engagement en faveur de la branche, nos métiers bénéficient d'une excellente visibilité, l'émission étant diffusée à une heure de grande audience. <

## ✚ POUR EN SAVOIR PLUS

Le portrait sera diffusé sur SRF 1 dans le cadre de l'émission «Schweiz aktuell» durant les SwissSkills.

Plus d'informations sur [www.facebook.com/suissetecyoungprofessionals](http://www.facebook.com/suissetecyoungprofessionals)

## Championnats suisses 2014 à Berne

# Habilité et endurance

Au total, 21 médailles, dont 7 en or, seront distribuées aux vainqueurs. Du 18 au 21 septembre 2014, 70 candidats de la technique du bâtiment s'affronteront afin de décrocher le titre de champion suisse dans leur métier. Ils ont réussi la procédure de qualification avec brio et se sont entraînés de manière ciblée en vue de cette grande compétition nationale.

Présente sur place, suissetec proposera à son stand des en-cas et vous permettra de fabriquer quelque chose vous-même.

A l'occasion de l'année de la formation professionnelle, les championnats de tous les métiers auront lieu sur le site de Bernexpo. Un très grand nombre de visiteurs de toute la Suisse, dont des jeunes et des classes d'école, y est attendu. Nous nous réjouissons de votre visite. (kea) <

Dans cette rubrique, les collaborateurs de suissetec présentent des lieux ou activités qu'ils apprécient particulièrement.

# Au fil de l'eau



## Gaëtan Robyr

Age: 41 ans

Profession: maître principal sanitaire au centre de formation suissetec à Colombier

Loisirs: ski, ski de randonnée, profiter de la vie au calme

« Originaire de Montana, j'y retourne dès que j'en ai l'occasion. Le Valais est surtout connu pour ses domaines skiables et ses magnifiques montagnes, mais il abrite une autre particularité: les bisses. Dès le XIV<sup>e</sup> siècle, afin de permettre l'irrigation des pâturages, les paysans sont allés chercher l'eau dans les rivières, principalement alimentées par la fonte des neiges, pour la dévier sur les flancs de coteaux. C'est ces canaux, construits de la main de l'homme et pouvant atteindre des dizaines de kilomètres, que l'on appelle des bisses. Les sentiers qui les longent permettent de belles randonnées. Que vous soyez bon marcheur ou pour une simple promenade en famille, le bisse du Tsittoret, situé au-dessus de Crans-Montana/Aminona, convient à tous grâce à ses divers itinéraires. Cette balade vous offrira une vue magnifique sur les sommets des Alpes. En chemin, visitez le musée d'alpage de Colombire et découvrez son hameau de trois mayens typiques. Les plus courageux pourront se baigner à la source du bisse, à la Tièche, où l'eau n'a que quelques degrés... »

📄 POUR EN SAVOIR PLUS

[www.bisse-du-tsittoret.ch](http://www.bisse-du-tsittoret.ch), [www.colombire.ch](http://www.colombire.ch), [www.crans-montana.ch](http://www.crans-montana.ch)

# Simplification du rapport de formation

**Le nouveau rapport de formation (contrôle de compétence) pour apprentis fait gagner du temps à ses utilisateurs, est plus convivial et clarifie la notation. De plus, il facilite l'auto-évaluation des apprentis.**

**Selon l'article 14 de l'ordonnance sur la formation**, les formateurs doivent établir un rapport de formation semestriel (contrôle de compétence) sur la performance des apprentis. C'est sur la base de ce rapport que sont calculées les notes d'expérience, qui sont intégrées à la note globale dans le cadre de la procédure de qualification. Jusqu'à présent, l'évaluation sur la plateforme en ligne SEPHIR était trop complexe pour de nombreuses entreprises formatrices. En outre, les rapports sous forme papier et électronique n'étaient pas utilisés de manière identique. Le comité central de suissetec a donc décidé, dès le prochain semestre d'hiver, de simplifier et d'uniformiser le rapport de formation sur SEPHIR comme dans les classeurs de formation officiels de suissetec. Le nouveau document se fonde sur le modèle du CSFO (Centre suisse de services Formation professionnelle/orientation professionnelle, universitaire et de carrière).

## Plateforme SEPHIR

L'évaluation des compétences techniques, méthodiques et sociales ainsi que les conventions d'objectifs se feront dorénavant dans un seul document. Autre nouveauté: le rapport de formation pourra être établi indépendamment de la vérification de chaque objectif du plan de formation. Le formateur devra toutefois continuer à observer le niveau de l'apprenti selon le plan de formation défini, afin de garantir une évaluation sérieuse et pertinente. Le plan de formation et ses objectifs resteront ainsi des instruments de planification et de contrôle importants sur SEPHIR. Les objectifs pourront toujours être vérifiés et signalés comme atteints ou non.

Jusqu'au 15 septembre, les rapports de formation pour le second semestre 2014 peuvent encore être bouclés avec l'ancien modèle. A



## RAPPORT DE FORMATION

Les ordonnances de formation indiquent (section 7) que le formateur établit, sur la base du dossier de formation, un rapport attestant le niveau atteint par la personne en formation. Formateur et apprenti en discutent au moins une fois par semestre.

<b>Entreprise formatrice :</b>	
<b>Personne en formation :</b>	
<b>Profession :</b>	
<b>Personne responsable pour la période de formation :</b>	

Semestre      1.  2.  3.  4.  5.  6.  7.  8.  (Double-clic sur la case correspondante)

---

<b>Appréciation</b>	<input type="checkbox"/> A très bien (3 pts)	<input type="checkbox"/> C juste suffisant, mesures d'encouragement néc. (1 pt)
	<input type="checkbox"/> B bien (2 pts)	<input type="checkbox"/> D insuffisant, mesures particulières nécessaires (0 pt)

---

Critères d'appréciation	Appréciation	Justifications et compléments	Pond.	Points
-------------------------	--------------	-------------------------------	-------	--------

Les compétences ci-après (points 1-4) figurent dans l'ordonnance de formation (section 2).

### 1. Compétences professionnelles

<b>1.1 Niveau de formation</b> Evaluation globale selon les objectifs de formation mentionnés dans le plan de formation	<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D		5	
<b>1.2 Qualité du travail</b> Précision / soin	<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D		5	
<b>1.3 Quantité de travail, rythme de travail</b> Temps nécessaire pour une exécution adéquate des travaux	<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D		5	
<b>1.4 Mise en pratique des connaissances professionnelles</b> Liaison entre théorie et pratique	<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D		5	

partir d'octobre, seul le nouveau document pourra être utilisé.

## Classeurs de formation

Le rapport de formation sur papier sera identique à la version électronique sur SEPHIR. Les compétences techniques, méthodiques et sociales ainsi que les conventions d'objectifs seront saisies dans un document disponible au format Excel ou PDF. Pour chaque métier, une check-list des objectifs de formation en entreprise pourra être téléchargée pour la planification et le contrôle. ⬅

## ✚ POUR EN SAVOIR PLUS

**Nouveau rapport de formation et check-lists au format Excel ou PDF:**

[www.suissetec.ch/bildung/fr](http://www.suissetec.ch/bildung/fr)

**Pour de plus amples informations sur le rapport simplifié:**

[www.suissetec.ch/sephir/fr](http://www.suissetec.ch/sephir/fr)

# 100 fabricants/fournisseurs membres de suissetec

**EMB Pumpen AG est le centième membre ayant rejoint l'association interne des fabricants/fournisseurs de suissetec. Le 10 juillet dernier, Hans-Peter Kaufmann est venu féliciter en personne, au nom de suissetec, l'entreprise à son siège de Rheinfelden. Il se réjouit de l'intérêt croissant des fabricants/fournisseurs à s'affilier à suissetec et à s'engager en faveur de la branche.**

Marcel Baud



Photo : Marcel Baud

**Beat Ruch, responsable des ventes (à g.), et Thomas Steffen, responsable du marketing (à dr.), présentent à Hans-Peter Kaufmann le laboratoire d'EMB Pumpen AG destiné à la formation.**

**Parmi les membres de suissetec**, la catégorie des fabricants/fournisseurs est celle qui connaît la plus forte augmentation. L'affiliation est avantageuse pour les deux parties. C'est en tout cas ce qui est ressorti de la discussion entre Beat Ruch et Thomas Steffen, membres de la direction d'EMB Pumpen AG, et Hans-Peter Kaufmann, venu célébrer l'adhésion du 100<sup>e</sup> membre le 10 juillet. Tous trois ont abordé des thèmes chers à la branche. En effet, les fabricants/fournisseurs sont eux aussi confrontés quotidiennement aux questions d'efficacité énergétique, de pénurie de spécialistes et, partant, de formation. Dans ces conditions, il peut être bien utile de se créer un réseau au-delà de son horizon habituel. C'est précisément

dans cette perspective qu'EMB Pumpen AG s'est tournée vers une association. « En nous affiliant à suissetec, nous revendiquons notre appartenance à la technique du bâtiment », souligne Beat Ruch.

## **EMB Pumpen AG**

**Fondée en 1948, EMB Pumpen AG, à Rheinfelden, distribue des pompes et des systèmes pour la technique du bâtiment (CVCS), l'industrie et la gestion communale de l'eau. L'entreprise compte près de 35 collaborateurs. Elle joue un rôle clé dans le développement et la fabrication de composants très efficaces, notamment dans le secteur de la rénovation.**

## **Engagement en faveur de la branche**

EMB Pumpen AG a rejoint suissetec en avril dernier. Par cette affiliation, l'entreprise a la possibilité de s'adresser à des interlocuteurs de son domaine, mais aussi de toute la technique du bâtiment. En faisant valoir leurs besoins auprès de l'association, les fabricants/fournisseurs font progresser la branche toute entière. Sur demande, leurs représentants au sein de la commission centrale prennent position sur des thèmes politiques les concernant. Celle-ci siège deux fois par année. Quatre de ses huit membres appartiennent également à un comité de domaine.

Les fabricants/fournisseurs se rencontrent surtout par domaine. Le groupe Eau/gaz, par exemple, se réunit généralement chez un membre et combine sa séance avec la visite d'une entreprise ou d'une construction intéressante. En automne dernier, ils ont ainsi siégé au « Forum Chriesbach » sur le site Empa-Eawag (Dübendorf) et ont découvert un ouvrage orienté vers l'avenir et le développement durable.

## **Aucune concurrence**

La coordination et le secrétariat de l'association fabricants/fournisseurs incombent à Urs Hofstetter, responsable Mandats et politique chez suissetec. Ce dernier apprécie le contact avec ces professionnels. Il est notamment impressionné par leur capacité à mettre sans problème de côté tout sentiment de concurrence. Par ailleurs, des candidats désireux d'occuper les sièges vacants de la commission ne font jamais défaut, bien au contraire. Pourtant, rares sont les plages libres dans les agendas des techniciens du bâtiment. On mesure d'autant plus l'intérêt des fabricants/fournisseurs à apporter leur contribution en s'investissant dans les comités. ◀

# Offre de formation

## Centre romand de formation continue/Colombier

Organe responsable : Centre romand de formation continue, 2013 Colombier  
Téléphone 032 843 49 52  
Fax 032 843 49 55  
romandie@suissetec.ch  
www.suissetec.ch

 Vous trouverez les offres de cours et de séminaires actuelles du centre de formation de suissetec à Colombier sur [www.suissetec.ch](http://www.suissetec.ch). Inscription en ligne possible uniquement pour les cours PERSONA.

### Chauffage

**Contremaître en chauffage avec brevet fédéral.** Janvier 2015 – juillet 2016/examen en novembre 2016. Perfectionnement modulaire (selon calendrier du brevet en cours).

**Maître chauffagiste avec diplôme fédéral.** Janvier 2015 – décembre 2016/examen printemps 2017.

### Sanitaire

**Contremaître sanitaire avec brevet fédéral.** Janvier 2015 – juillet 2016/examen en novembre 2016. Perfectionnement modulaire (selon calendrier du brevet en cours).

**Maître sanitaire avec diplôme fédéral.** Janvier 2015 – décembre 2016/examen printemps 2017.

**Projeteur sanitaire avec diplôme fédéral.** Janvier 2015 – décembre 2019.

**Autorisation d'installer l'eau/SSIGE.** (Eauservice Lausanne, Viteos Neuchâtel et Service des Energies Yverdon-les-Bains). Septembre 2014 – été 2015 (198 heures).

### Ferblanterie

**Contremaître en ferblanterie avec brevet fédéral.** Janvier 2015 – juillet 2016/examen en novembre 2016. Perfectionnement modulaire (selon calendrier du brevet en cours).

**Maître ferblantier avec diplôme fédéral.** Janvier 2015 – décembre 2016/examen printemps 2017.

### Divers

**Directives W3/Édition 2013.** 2 septembre 2014 (1 jour/dernier cours de la série).

**Conseiller énergétique des bâtiments avec brevet fédéral.** Septembre 2014 (176 heures).

**Chef de projet en montage solaire avec brevet fédéral.** 2015 (210 heures).

**Ventilation 1.** Automne 2015 (11 soirées de 4 h + 1 jour complet/Lausanne).

**Ventilation 2.** Printemps 2015 (11 soirées de 4 h + 1 jour complet/Lausanne).

### Cours INTUS

**PERSONA – Développez vos compétences personnelles.** 8 modules, avec attestation suissetec. Formez vos monteurs, installateurs, ferblantiers pour CHF 100.– par journée (repas et support de cours compris).

**Module A : Mon comportement.** Date et lieu à déterminer en 2015.

**Module B : Ma communication.** Date et lieu à déterminer en 2015.

**Module C : Mon organisation.** Date et lieu à déterminer en 2015.

**Module D : Mon client.** Date et lieu à déterminer en 2015.

**Module E : Entretien exigeants.** Date et lieu à déterminer en 2015.

**Module F : Mes apprentis (2 jours).** 4 et 5 septembre 2014 à Tolochenaz.

**Module G : Mes instructions aux clients.** 1<sup>er</sup> octobre 2014 à Colombier.

**Module H : Mon optimisation des ressources.** 6 novembre 2014 à Fribourg.

### Inscription

## Examens finaux EPS 2015

Examen professionnel supérieur avec diplôme fédéral

- maître chauffagiste
- maître sanitaire
- projeteur sanitaire
- maître ferblantier

### Dates des 4 examens

23–27 mars 2015

### Taxe d'examen

maître sanitaire/projeteur sanitaire : CHF 1100.–  
maître chauffagiste/maître ferblantier : CHF 1000.–

### Règlement

règlement d'examen/directives du 3 mai 2007 (projeteur sanitaire : 11 décembre 2007)

Le formulaire d'inscription et la notice sont disponibles

sur le site [www.suissetec.ch](http://www.suissetec.ch) (rubrique Formation). Envoyer l'inscription par courrier recommandé à l'adresse :  
Association suisse et liechtensteinoise de la technique du bâtiment (suissetec)  
Secrétariat commission AQ  
Auf der Mauer 11  
8021 Zurich

Téléphone 043 244 73 49

### Délai d'inscription

8 décembre 2014  
(cachet de la poste)

**«QUI ASSURE QUE LA TERRE  
FOURNISSE UN CLIMAT IDÉAL?»**



**NOUS, LES  
TECHNICIENS DU BÂTIMENT.**

**Sanitaire / climatisation / ventilation / chauffage / ferblanterie**

Toute activité de précision nécessite de bonnes conditions de travail. C'est là qu'interviennent les techniciens du bâtiment. Grâce à notre savoir-faire et à notre expérience, nous garantissons que les conditions de travail dans les bâtiments soient agréables. Ceci est notamment possible avec la géothermie - comme à l'Institut de pathologie et de médecine légale de Saint-Gall. Pour connaître nos compétences et découvrir ce que nous pouvons faire pour vous et votre maison, une seule adresse: [nous-les-techniciensdubâtiment.ch](http://nous-les-techniciensdubâtiment.ch)

